Concrete Care Book | ENG

Daily Maintenance
- Clean the furniture with a dry or slightly damp soft cloth.
- If needed, use a mild detergent – avoid harsh chemicals, acids, and abrasive cleaners.
- Do not scrub with hard sponges or brushes.
- We recommend applying a concrete sealer (once per season) to protect the surface.

Avoid Contact with Water
- Cement is a porous material – prolonged contact with water may cause discoloration, cracking, or weakening of the structure.
- Do not leave wet objects directly on the surface.
- If used outdoors in summer, place the furniture in a sheltered area protected from rain, and always cover it with a waterproof cover when not in use

Protection Against Low Temperatures
- Cement furniture is not frost-resistant.
- During winter, store the furniture in a dry, sheltered place (e.g., garage or utility room) at a recommended temperature above 0°C.
- Do not leave cement furniture outdoors during the winter season – it may become damaged.

Please Note
Cement is a natural material – over time, it may develop a subtle patina. This is normal and adds character. Proper care will allow you to enjoy its unique appearance for many years.

Instrukcja pielęgnacji mebli cementowych | PL

Codzienna pielęgnacja
- Czyść mebel suchą lub lekko wilgotną, miękką ściereczką.
- W razie potrzeby użyj łagodnego detergentu – unikaj silnych środków chemicznych, kwasów i środków ściernych.
- Nie szoruj twardymi gąbkami ani szczotkami.
- Zalecamy zastosowanie impregnatu do betonu (raz na sezon), aby zabezpieczyć powierzchnię.

Unikaj kontaktu z wodą
- Cement to materiał porowaty – długotrwały kontakt z wodą może powodować przebarwienia, pęknięcia lub osłabienie struktury.
- Nie pozostawiaj mokrych przedmiotów bezpośrednio na powierzchni mebla.
- Jeśli mebel jest używany na zewnątrz latem, ustaw go w miejscu osłoniętym przed deszczem oraz zawsze zabezpieczaj wodoodpornym pokrowcem gdy nie jest używany.

Ochrona przed niskimi temperaturami
- Meble cementowe nie są odporne na mróz.
- Zimą przechowuj mebel w suchym, osłoniętym miejscu (np. w garażu lub pomieszczeniu gospodarczym) w zalecanej temperaturze powyżej 0°C
- Nie pozostawiaj mebli cementowych na zewnątrz zimą – mogą ulec uszkodzeniu.

Ważne informacje
Cement to materiał naturalny – z czasem może nabrać subtelnej patyny. To naturalne i dodaje mu charakteru. Odpowiednia pielęgnacja pozwoli cieszyć się jego wyjątkowym wyglądem przez długie lata.

Pflegehinweise für Betonmöbel | DE

Tägliche Pflege
- Reinigen Sie das Möbelstück mit einem trockenen oder leicht feuchten, weichen Tuch.
- Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel – vermeiden Sie aggressive Chemikalien, Säuren und scheuernde Reiniger.
- Verwenden Sie keine harten Schwämme oder Bürsten zum Schrubben.
- Wir empfehlen, einmal pro Saison ein Beton-Imprägniermittel aufzutragen, um die Oberfläche zu schützen.

Kontakt mit Wasser vermeiden
- Beton ist ein poröses Material – längerer Kontakt mit Wasser kann zu Verfärbungen, Rissen oder struktureller Schwächung führen.
- Lassen Sie keine nassen Gegenstände direkt auf der Möbeloberfläche liegen.
- Wenn die Möbel im Sommer im Freien verwendet werden, stellen Sie sie an einem geschützten Ort auf, der vor Regen geschützt ist, und decken Sie sie immer mit einer wasserdichten Abdeckung ab, wenn sie nicht benutzt werden.

Schutz vor niedrigen Temperaturen
- Betonmöbel sind nicht frostbeständig.
- Im Winter sollten die Möbel an einem trockenen, geschützten Ort (z. B. in einer Garage oder einem Abstellraum) bei einer empfohlenen Temperatur über 0 °C aufbewahrt werden.
- Lassen Sie Betonmöbel im Winter nicht im Freien – sie könnten beschädigt werden.

Bitte beachten
Beton ist ein Naturmaterial – mit der Zeit kann sich eine leichte Patina entwickeln. Das ist normal und verleiht dem Möbelstück Charakter. Mit der richtigen Pflege können Sie seine besondere Optik viele Jahre lang genießen.